

# Pakkausseloste:Tietoa käyttäjälle

## Agiocur rakeet

ispagulansiemen  
ispagulansiemenkuori

**Lue tämä pakkausseloste huolellisesti, ennen kuin aloitat tämän lääkkeen käyttämisen, sillä se sisältää sinulle tärkeitä tietoja.**

Käytä tätä lääkettä juuri siten kuin tässä pakkausselosteessa kuvataan tai kuin lääkäri tai apteekkihenkilökunta ovat neuvoneet sinulle.

- Säilytä tämä pakkausseloste. Voit tarvita sitä uudelleen.
- Kysy tarvittaessa apteekista lisätietoja ja neuvoja.
- Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle. Tämä koskee myös sellaisia mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Ks. kohta 4.
- Käännä lääkärin puoleen, ellei olosi parane tai se huononee.

**Tässä pakkausselosteessa kerrotaan:**

1. Mitä Agiocur on ja mihin sitä käytetään
2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät Agiocuria
3. Miten Agiocuria käytetään
4. Mahdolliset haittavaikutukset
5. Agiocurin säilyttäminen
6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

### **1. Mitä Agiocur on ja mihin sitä käytetään**

Agiocur on kasvirohdosvalmiste, jonka sisältämät kuidut saavat aikaan kovan ulosteen pehmenemisen ja ulosteen tilavuuden kasvun ja siten lisäävät suolen supistusliikkeitä.

Agiocuria käytetään suolen toiminnan häiriöissä kuten ummetuksessa ja tukihoidona ärtyneen paksusuolen oireyhtymässä.

### **2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät Agiocuria**

**Älä käytä Agiocuria**

- jos olet allerginen jollekin vaikuttavalle aineelle tai tämän lääkkeen jollekin muulle aineelle (lueteltu kohdassa 6).
- jos sinulla on ahtauma maha-suolikanavan alueella, erityisesti ruokatorven alueella (stenoosi)
- jos sinulla on suolentoiminnan äkillisesti alkanut muutos ja se on kestänyt yli 2 viikkoa
- jos esiintyy diagnosoimatonta peräsuolen verenvuotoa tai ulostamiskyvyttömyyttä laksatiivien käytön jälkeen
- jos sinulla on todettu jokin ruokatorvi- tai mahasairaus
- jos sinulla on todettu suolentukkeuma (ileus) tai siitä epäily
- jos sinulla on todettu suolen lamaantumisen tai megakoolon tai näiden epäily
- jos sairastat vaikeahoitoista diabetesta

**Varoitukset ja varotoimet**

- jos sinulla on nielemisvaikeuksia.

- jos olet heikkokuntoinen tai iäkäs (seuranta on tarpeen Agiocurin käytön aikana)
- Valmistetta ei tule käyttää, jos sinulla on diagnosoimattomia äkillisiä tai jatkuvia vatsaoireita kuten vatsan alueen kipua, pahoinvointia ja oksentelua, jotka voivat olla merkkejä esim. suolentukkeumasta (ileus). Ota tässä tapauksessa yhteyttä lääkäriin.

### **Muut lääkevalmisteet ja Agiocur**

Kerro lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle, jos parhaillaan käytät tai olet äskettäin käyttänyt tai saatat käyttää muita lääkkeitä.

Muiden samanaikaisesti käytettyjen valmisteiden, kuten kivennäisaineiden, vitamiinien (B12), sydänglykosidien, kumariinijohdosten, karbamatsepiinin ja litiumin, imeytyminen suolesta voi viivästyä. Agiocur on otettava vähintään ½–1 tuntia ennen muiden lääkevalmisteiden ottamista tai aikaisintaan ½–1 tuntia muiden lääkevalmisteiden ottamisen jälkeen.

Agiocuria ruokailun yhteydessä annosteltaessa insuliinihoitoista diabetesta sairastavalle potilaalle, insuliiniannoksen tarkastaminen (pienentäminen) voi olla tarpeen.

Agiocuria annosteltaessa kilpirauhashormoneja käyttävälle potilaalle, kilpirauhashormoniannoksen muuttaminen voi olla tarpeen (lääkärin valvonnassa).

Agiocuria ei pidä käyttää samanaikaisesti muiden suolen sisältöä lisäävien valmisteiden tai suolen liikkuvuutta vähentävien aineiden, kuten loperamidin (ripulilääke) tai opiaattien (mm. tietyt särkylääkkeet), kanssa.

### **Agiocur ruuan ja juoman kanssa**

Agiocur-rakeet voidaan ottaa esim. viilin tai jogurtin kera.

### **Raskaus, imetys ja hedelmällisyys**

Jos olet raskaana tai imetät, epäilet olevasi raskaana tai jos suunnittelet lapsen hankkimista, kysy lääkäriltä tai apteekista neuvoa ennen tämän lääkkeen käyttöä. Agiocur-rakeita voidaan käyttää raskauden ja imetyksen aikana.

Agiocuria tulee käyttää vain siinä tapauksessa, etteivät muut vaihtoehdot, kuten elintapojen ja ruokavalion muutokset ole tehonneet.

### **Ajaminen ja koneiden käyttö**

Vaikutusta ajokykyyn tai koneiden käyttökykyyn ei ole tutkittu.

### **Agiocur sisältää sakkaroosia**

Agiocur sisältää 850 mg sakkaroosia per annos (5 g tai yksi teelusikallinen).

Jos sinulla on todettu diabetes tai jokin sokeri-intoleranssi, keskustele lääkärin kanssa ennen tämän lääkevalmisteen käyttämistä.

## **3. Miten Agiocuria käytetään**

Käytä tätä lääkettä juuri siten kuin lääkäri on määrännyt tai apteekkihenkilökunta on neuvonut. Tarkista ohjeet lääkäriltä tai apteekista, jos olet epävarma.

Tavanomainen annos aikuisille on 10 g (2 teelusikallista) aterian jälkeen illalla (vähintään 1 tunti ennen nukkumaan menoa) ja 5 g (1 teelusikallinen) tarvittaessa ennen aamiaista.

Mikäli sinulla on ripuli tai taipumusta ripuliin, ota aluksi (1-3 päivää) 10 g (2 teelusikallista) kolmesti päivässä. Tämän jälkeen tarvittaessa 5 g (1 teelusikallinen) kolmesti päivässä.

Tavanomainen annos 7-12 –vuotiaille lapsille on puolet aikuisten vastaavasta annoksesta. Alle 7-vuotiaille lääkärin ohjeen mukaan.

Agiocur-rakeet otetaan pureskelematta, runsaan nestemäärän kera (n. 1-2 lasillista). Ne voidaan ottaa myös esim. viilin tai jogurtin kera. Agiocur-rakeiden kanssa tulee nauttia riittävä määrä nestettä. Ilman riittävää nestettä valmiste voi turvota ja tukkia nielun tai ruokatorven ja aiheuttaa tukehtumisvaaran. Potilaille, joilla on nielemisvaikeuksia, valmistetta ei suositella.

Valmisteen käyttäjän on otettava yhteys lääkäriin tai apteekkihenkilökuntaan, jos oireet pahenevat tai eivät lievi 3 päivän kuluessa hoidon aloittamisesta.

Yhtäjaksoista, yli kahta viikkoa pidempiä hoitajaksoja, ei suositella ilman lääkärin määräystä.

### **Jos käytät enemmän Agiocuria kuin sinun pitäisi**

Agiocurin yliannostus voi aiheuttaa erilaisia vatsaoireita. On tärkeää, että juot runsaasti nestettä, jos olet ottanut liian suuren annoksen. Jos sinulla ilmenee voimakkaita oireita tai jos esimerkiksi lapsi on vahingossa ottanut Agiocuria, ota yhteys lääkäriin, sairaalaan tai Myrkytystietokeskukseen (puh. 09-471 977).

### **Jos unohtat käyttää Agiocuria**

Älä ota kaksinkertaista annosta korvataksesi unohtamasi kerta-annoksen.

Jos sinulla on kysymyksiä tämän lääkkeen käytöstä, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

## **4. Mahdolliset haittavaikutukset**

Kuten kaikki lääkkeet, tämäkin lääke voi aiheuttaa haittavaikutuksia. Kaikki eivät kuitenkaan niitä saa.

Ilmavaivoja voi esiintyä erityisesti hoidon alussa, mutta ne vähenevät hoidon jatkuessa. Ilman riittävää nestettä valmiste voi turvota ja aiheuttaa tukoksen nielussa, ruokatorvessa tai suolistossa.

Yliherkkyyttä valmisteen Ispagula-ainesosille saattaa ilmetä harvinaisina tapauksina. Jos havaitset jonkin seuraavista haittavaikutuksista, lopeta Agiocurin käyttö ja ota heti yhteys lääkäriin, sillä kyseessä voi olla valmisteen aiheuttama **allerginen reaktio**:

- nokkosihottuma tai sitä muistuttava ihottuma (iholla on kutiavia, kohollaan olevia paukamia)
- kutina tai punoitus
- hengenahdistus.

### **Haittavaikutuksista ilmoittaminen**

Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle. Tämä koskee myös sellaisia mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Voit ilmoittaa haittavaikutuksista myös suoraan (ks. yhteystiedot alla). Ilmoittamalla haittavaikutuksista voit auttaa saamaan enemmän tietoa tämän lääkevalmisteen turvallisuudesta.

www-sivusto: [www.fimea.fi](http://www.fimea.fi)

Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus Fimea

Lääkkeiden haittavaikutusrekisteri

PL 55

FI-00034 Fimea

## **5. Agiocurin säilyttäminen**

Säilytä alle 30 °C.

Ei lasten ulottuville eikä näkyville.

Älä käytä tätä lääkettä pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Viimeinen käyttöpäivämäärä tarkoittaa kuukauden viimeistä päivää.

Älä käytä tätä lääkettä, jos huomaat näkyviä muutoksia lääkevalmisteen ulkonäössä.

Lääkkeitä ei tule heittää viemäriin eikä hävittää talousjätteiden mukana. Kysy käyttämättömien lääkkeiden hävittämisestä apteekista. Näin menetellen suojelet luontoa.

## **6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa**

### **Mitä Agiocur sisältää**

- Vaikuttavat aineet ovat ispagulansiemeniä (*Plantaginis ovatae semen*) 650 mg ja ispagulansiemenkuoria (*Plantaginis ovatae seminis tegumentum*) 22 mg per 1 g rakeita.
- Muut aineet ovat kuminaöljy, salviaöljy, piparminttuöljy, akaasiakumi, talkki, rautaoksideja (keltainen ja punainen) E 172, titaanidioksidi E 171, kiinteä parafiini, nestemäinen parafiini ja sakkaroosi (170 mg/1 g rakeita).

### **Lääkevalmisteen kuvaus ja pakkauskoot**

Agiocur-rakeet ovat ruskeita monikerrosrakeita.

Pakkauskoot:

100 g, 250 g ja 1 kg pahvipurkissa, jossa alumiinisisus ja muovikansi.

Kaikkia pakkauskokoja ei välttämättä ole myynnissä.

### **Myyntiluvan haltija ja valmistaja**

#### **Myyntiluvan haltija**

Meda Oy

Vaisalantie 4

02130 Espoo

puh. 020-720 9550

[info@meda.fi](mailto:info@meda.fi)

#### **Valmistaja**

Madaus GmbH

51101 Köln

Saksa

**Tämä pakkausseloste on tarkistettu viimeksi 2.3.2015**

# Bipacksedel: Information till användaren

## Agiocur granulat

ispagulafrö  
ispagulafröskal

**Läs noga igenom denna bipacksedel innan du börjar använda detta läkemedel. Den innehåller information som är viktig för dig.**

- Spara denna information, du kan behöva läsa den igen.
- Vänd dig till apotekspersonalen om du behöver mera information eller råd.
- Om du får biverkningar, tala med läkare eller apotekspersonal. Detta gäller även eventuella biverkningar som inte nämns i denna information. Se avsnitt 4.
- Du måste tala med läkare om du inte mår bättre eller om du mår sämre.

**I denna bipacksedel finns information om följande:**

1. Vad Agiocur är och vad det används för
2. Vad du behöver veta innan du använder Agiocur
3. Hur du använder Agiocur
4. Eventuella biverkningar
5. Hur Agiocur ska förvaras
6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

### **1. Vad Agiocur är och vad det används för**

Agiocur är ett växtbaserat läkemedel. Det innehåller fibrer, som verkar mjukgörande på hård avföring och som genom att åstadkomma en volymökning förstärker transportrörelsen i tarmen.

Agiocur används vid olika störningstillstånd i tarmen, såsom förstoppning och som tilläggsbehandling vid syndrom av irritabel tjocktarm.

### **2. Vad du behöver veta innan du använder Agiocur**

#### **Använd inte Agiocur**

- om du är allergisk mot någon av de aktiva substanserna eller något annat innehållsämne i detta läkemedel (anges i avsnitt 6).
- om du har en förträngning kring magtarmkanalen, speciellt om den finns i området kring matstrupen (stenos)
- om du lider av en plötslig förändring i tarmens funktion, vilken har varat längre än 2 veckor
- om du har en odiagnostiserad blödning från ändtarmen eller oförmåga att tömma tarmen efter användning av laxermedel
- om du har någon konstaterad sjukdom i matstrupen eller magen
- om du lider av konstaterad eller misstänkt tarmvred (ileus)
- om du lider av konstaterad eller misstänkt tarmpseudoobstruktion (falskt tarmvred) eller megakolon
- om du lider av svårbehandlad diabetes

#### **Varningar och försiktighet**

- om du har sväljsvårigheter
- om du är svag eller äldre (uppföljning är nödvändig då Agiocur används)

- Använd inte preparatet om du lider av odiagnostiserade akuta eller ihållande magsymptom såsom smärta i magtrakten, illamående eller kräkningar, vilka kan vara tecken på t.ex. tarmvred (ileus). Kontakta i så fall läkare.

### **Andra läkemedel och Agiocur**

Tala om för läkare eller apotekspersonal om du tar eller nyligen har tagit eller kan tänkas ta andra läkemedel.

Upptaget från tarmen av andra samtidigt använda preparat, såsom mineralämnen, vitaminer (B12), hjärtglykosider, kumarinderivat, karbamazepin och litium, kan fördröjas. Agiocur ska tas minst ½-1 timme före eller efter andra läkemedel.

Då Agiocur ges i samband med måltid till diabetiker som behandlas med insulin kan insulindosen behöva kontrolleras (minskas).

Då Agiocur ges till patienter som behandlas med sköldkörtelhormon kan dosen av sköldkörtelhormon behöva justeras (under läkares överinseende).

Agiocur bör ej användas tillsammans med andra preparat som ökar tarminnehållets volym eller läkemedel som verkar dämpande på tarmfunktionen såsom t.ex. loperamid (läkemedel mot diarré) och opiater (bl.a. vissa värkmediciner).

### **Agiocur med mat och dryck**

Agiocur granulat kan tas med t.ex. fil eller yogurt.

### **Graviditet, amning och fertilitet**

Om du är gravid eller ammar, tror att du kan vara gravid eller planerar att skaffa barn, rådfråga läkare eller apotekspersonal innan du använder detta läkemedel.

Agiocur granulat kan användas under graviditet och amning.

Agiocur ska endast användas då andra alternativ såsom ändrade livsvanor och ändrad diet inte har haft tillräcklig effekt.

### **Körförmåga och användning av maskiner**

Effekten av Agiocur på förmågan att köra bil eller använda maskiner har inte utretts.

### **Agiocur innehåller sackaros**

Agiocur innehåller 850 mg sackaros per dos (5 g eller 1 tesked).

Om det har konstaterats att du har diabetes eller inte tål vissa typer av socker bör du kontakta läkare innan du tar denna medicin.

## **3. Hur du använder Agiocur**

Ta alltid detta läkemedel enligt läkares eller apotekspersonalens anvisningar. Rådfråga läkare eller apotekspersonal om du är osäker.

Vanlig dos för vuxna är 10 g (2 teskedar) efter kvällsmålet (dock minst en timme före läggsdags) och vid behov 5 g (1 tesked) före frukost.

Om du har diarré eller diarrébenägenhet: Ta först 10 g (2 teskedar) 3 gånger dagligen (under 1-3 dagar). Efter detta vid behov 5 g (1 tesked) 3 gånger dagligen.

Den vanliga dosen för 7-12 år gamla barn är hälften av den motsvarande dosen för vuxna. För barn under 7 år enligt läkarordination.

Agiocur granulatet bör ej tuggas. Intages med riklig vattenmängd (1-2 glas). De kan även tas med t.ex. fil eller yogurt. Agiocur granulat bör intas med en tillräcklig mängd vätska. Utan tillräcklig vätska kan preparatet svälla och orsaka blockage i svalget eller matstrupen med risk för kvävning. Preparatet rekommenderas inte för patienter med sväljsvårigheter.

Användaren bör kontakta läkare eller apotekspersonal om symptomen försämras eller inte förbättrats då behandlingen har pågått 3 dagar.

Kontinuerlig användning (längre än 2 veckor) av Agiocur är inte rekommenderat, om inte en läkare har ordinerat så.

### **Om du använt för stor mängd av Agiocur**

Överdoserings med Agiocur kan orsaka olika magsymptom. Det är viktigt att du dricker rikligt med vätska om du har tagit för stor dos. Om du får kraftiga symptom eller om t.ex. ett barn har tagit Agiocur i misstag, kontakta läkare, sjukhus eller Giftinformationscentralen (tel. 09-471 977).

### **Om du har glömt att använda Agiocur**

Ta inte dubbel dos för att kompensera för glömd dos.

Om du har ytterligare frågor om detta läkemedel, kontakta läkare eller apotekspersonal.

## **4. Eventuella biverkningar**

Liksom alla läkemedel kan detta läkemedel orsaka biverkningar, men alla användare behöver inte få dem.

Gasbesvär kan uppträda i synnerhet i början av behandlingen men dessa avtar under fortsatt behandling. Utan tillräckligt vätskeintag kan preparatet svälla och orsaka blockage i svalget, matstrupen eller tarmkanalen.

Överkänslighet mot beståndsdelarna av Ispagula i preparatet kan förekomma i sällsynta fall. Sluta använda Agiocur och kontakta genast läkare om du upplever någon av följande biverkningar, eftersom det kan handla om en **allergisk reaktion** som preparatet orsakat:

- nässelutslag eller liknande hudutslag (kliande, upphöjda svullnader på huden)
- klåda eller hudrodnad
- andnöd

### **Rapportering av biverkningar**

Om du får biverkningar, tala med läkare eller apotekspersonal. Detta gäller även biverkningar som inte nämns i denna information. Du kan också rapportera biverkningar direkt (se detaljer nedan). Genom att rapportera biverkningar kan du bidra till att öka informationen om läkemedels säkerhet.

webbplats: [www.fimea.fi](http://www.fimea.fi)

Säkerhets- och utvecklingscentret för läkemedelsområdet Fimea

Biverkningsregistret

PB 55 FI-00034 Fimea

## **5. Hur Agiocur ska förvaras**

Förvaras vid högst 30 °C.

Förvara detta läkemedel utom syn- och räckhåll för barn.

Används före utgångsdatum som anges på förpackningen. Utgångsdatumet är den sista dagen i angiven månad.

Använd inte detta läkemedel om du märker synliga förändringar i preparatets utseende.

Läkemedel ska inte kastas i avloppet eller bland hushållsavfall. Fråga apotekspersonalen hur man kastar läkemedel som inte längre används. Dessa åtgärder är till för att skydda miljön.

## **6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar**

### **Innehållsdeklaration**

- De aktiva substanserna är ispagulafrön (*Plantaginis ovatae semen*) 650 mg och ispagulafröskal (*Plantaginis ovatae seminis tegumentum*) 22 mg per 1 g granulat.
- Övriga innehållsämnen är kumminolja, salviaolja, pepparmyntolja, akaciagummi, talk, järnoxider (gul och röd) E 172, titandioxid E 171, fast paraffin, flytande paraffin och sackaros (170 mg/1 g granulat).

### **Läkemedlets utseende och förpackningsstorlekar**

Agiocur granulaten är bruna flerskiktsgranulat.

Förpackningsstorlekar:

100 g, 250 g och 1 kg i en kartongburk med aluminiumbeklädd insida och plastlock.

Eventuellt kommer inte alla förpackningsstorlekar att marknadsföras.

### **Innehavare av godkännande för försäljning och tillverkare**

#### **Innehavare av godkännande för försäljning**

Meda Oy

Vaisalavägen 4

02130 Esbo

tel. 020-720 9550

[info@meda.fi](mailto:info@meda.fi)

#### **Tillverkare**

Madaus GmbH

51101 Köln

Tyskland

**Denna bipacksedel ändrades senast 2.3.2015**